

Instrucciones para llenar el formulario BOE-401-A: *Declaración del impuesto sobre las ventas y sobre el uso estatal, local y de distrito*

Usted puede fácilmente presentar su declaración de manera electrónica (eFile)

La declaración electrónica de impuestos (conocida en inglés como eFiling) es un método más eficiente de presentar su declaración del impuesto sobre las ventas y sobre el uso. Es mucho más fácil que presentar una declaración impresa. Cuando presenta su declaración de manera electrónica en la BOE, el sistema calcula el impuesto a pagar basado en la información de las ventas y las deducciones que usted introduce. La declaración electrónica de impuestos ayuda a reducir los errores avisándole cuando faltan datos. Al asegurar la exactitud de su declaración electrónica usted puede evitar el interés, los pagos excesivos y las multas que resultan de presentar información incorrecta.

Una vez que ha llenado y transmitido su declaración electrónica a la BOE, la declaración queda registrada automáticamente en su cuenta. Al utilizar la declaración electrónica de impuestos evita el costo extra del franqueo o que su declaración se extravíe en el correo.

También puede presentar su declaración electrónica con anterioridad y fijar una fecha futura para realizar el pago, siempre y cuando la fecha del pago que va a hacer sea anterior a la fecha límite de presentación de la declaración.

Haga clic aquí para iniciar el proceso de presentar su declaración utilizando el servicio de declaración electrónica de impuestos o para obtener más información sobre este servicio.

Cómo hacer su pago electrónico (ePayment)

Hay tres opciones fáciles y convenientes de hacer el pago electrónico para las declaraciones electrónicas.

eCheck (débito ACH)

Puede presentar y pagar su declaración en una sola transacción fácil. *Este es el método de preferencia para hacer los pagos relacionados con una declaración electrónica.*

- Introduzca su información bancaria (número de cuenta bancaria y número de ruta).
- Seleccione una fecha de pago. Los pagos se pueden retener para cualquier día bancario que seleccione, hasta la fecha límite del pago del impuesto.

Pago con tarjeta de crédito

Puede pagar con tarjeta de crédito a través de un proveedor tercero:

- Se aceptan las tarjetas American Express, Discover, MasterCard y Visa. *El proveedor tercero cobrará una comisión por el servicio equivalente al 2.3% del importe de la transacción. La BOE no cobra ni se queda con esta comisión por servicio.*

Usted debe volver a ingresar al servicio de declaración electrónica de impuestos después de hacer su pago con tarjeta de crédito para terminar de presentar su declaración.

Cheque

- Elija esta opción para imprimir un comprobante de pago para enviarlo por correo junto con su cheque.
- Imprima la página de confirmación y el comprobante de pago. *Este comprobante sólo está disponible inmediatamente después de presentar su declaración.*
- Envíe su cheque por correo junto con el comprobante de pago.

Información general

Se le proporcionan estas instrucciones para ayudarlo a llenar su declaración del impuesto de California sobre las ventas y sobre el uso. Si necesita ayuda, por favor llame gratis a nuestro Centro del Información del Contribuyente al 1-800-400-7115 (TTY:711). Los representantes de servicio al cliente pueden ayudarlo con sus preguntas generales de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. (hora del Pacífico), excepto en días festivos estatales.

Usted debe presentar una declaración incluso si no tiene impuestos a pagar para el período de declaración. Si no puede presentar su declaración a tiempo, podría reunir los requisitos para obtener una prórroga o extensión de tiempo. Puede presentar una petición de prórroga o extensión de tiempo usando el servicio de "Online Relief Requests" (Peticiónes de desgravación en línea) que está disponible en la sección "eServices" de nuestro sitio web en www.boe.ca.gov.

Métodos de pago para las declaraciones impresas

- **Cheque o giro postal:** Haga su cheque o giro postal a nombre de State Board of Equalization y siempre anote su número de cuenta en el cheque o giro postal. Asegúrese de incluir el pago junto con su declaración.
- **Tarjeta de crédito:** Puede realizar el pago de su declaración de impuestos a crédito si tiene una tarjeta de crédito American Express, Discover Network, MasterCard o Visa. No se aceptan otras tarjetas.

Para hacer pagos con tarjeta de crédito, visite nuestro sitio web en www.boe.ca.gov, haga clic en el logotipo de "efile" o llame al 1-800-2PAY-TAX (1-800-272-9829). El proveedor del procesamiento de las tarjetas de crédito cobrará una comisión por servicio equivalente al 2.3 por ciento del importe cobrado. La BOE no cobra ni se queda con esta comisión por servicio.

Nota: Nunca envíe pagos en efectivo por correo. Siempre realice los pagos en efectivo en persona y obtenga un recibo.

Si está obligado por la BOE a pagar impuestos a través de la transferencia electrónica de fondos (conocida en inglés como Electronic Funds Transfer o EFT), debe continuar usando ese método. Más información está disponible en nuestro sitio web en boe.ca.gov/electsrv/eft.htm.



EL FORMULARIO BOE-401-INST SÓLO SE ENCUENTRA EN INTERNET

Renglones del 1 a 3—Anverso de la declaración

Ventas • compras sujetas al impuesto sobre el uso

Renglón 1. Total de ventas (ingresos brutos)

Introduzca el total de sus ventas sujetas y no sujetas a impuestos para el período de declaración, incluyendo los ingresos por alquiler y arrendamiento.

Declare todas las ventas (de cualquier manera) relacionadas con el negocio en California. Deducirá sus transacciones no sujetas a impuestos en las secciones de la A a la C en la página 2.

Notas:

- Incluya todos los gastos relacionados con sus ventas, tales como mano de obra, servicio y cargos por manejo y envío.
 - Si vendió algún activo del negocio, tal como mobiliario o equipo, durante el período de declaración, debe declarar dicha venta. Si está presentando su declaración final y declarando la venta de los activos del negocio, vea el último punto del renglón 2, en la sección “Compras sujetas al impuesto sobre el uso”.
 - Su “total de ventas” puede incluir los importes de los impuestos de California sobre las ventas y sobre el uso. Si este es el caso, asegúrese de deducir estos importes de impuestos en el renglón 9. Si no lo hace, pagará impuesto en exceso.
-

Renglón 2. Compras sujetas al impuesto sobre el uso

Introduzca el total de sus compras sujetas al impuesto sobre el uso, como se explica a continuación.

Sus compras de mercancía, equipo y otros bienes personales tangibles están sujetas al impuesto sobre el uso y se deben declarar si usted:

- Compró los bienes a un distribuidor de otro estado que no le cobró el impuesto de California sobre el uso, o
- Compró los bienes con un certificado de reventa u otro certificado de exención y
- Utilizó los bienes en California para un fin distinto al de (1) la reventa o (2) la demostración, retención o exhibición mientras los mantenía a la venta en el curso ordinario del negocio

También debe declarar la compra de embarcaciones y aeronaves si (1) las compró a un distribuidor sin licencia que no le cobró el impuesto por la transacción y (2) utilizó el bien para un fin distinto al de la reventa, como se describió anteriormente.

Introduzca la cantidad que pagó por los bienes.

Notas:

- Si pagó el impuesto sobre las ventas o sobre el uso de otro estado por su compra, no incluya el pago del impuesto como parte de su precio de compra. Podría reunir los requisitos para recibir un crédito por el impuesto pagado en otro estado (vea el renglón 20).
 - Si está declarando bienes comprados con un certificado de reventa, indique el precio de compra en la declaración de impuestos para el período de declaración durante el cual utilizó por primera vez los bienes en California.
 - Si está declarando bienes que compró a un distribuidor de otro estado que no le cobró el impuesto de California, indique el precio de compra en la declaración de impuestos para el período durante el cual utilizó por primera vez los bienes en California.
 - Si está cancelando su permiso de vendedor y vendió mobiliario y equipo, debe declarar el precio de venta e identificar la venta como “mobiliario y equipo” en el renglón 2 de su declaración final del impuesto sobre las ventas y sobre el uso. En el renglón 2 de su declaración final de impuestos sobre las ventas y sobre el uso también debe declarar cualquier inventario que pretenda conservar para su propio uso o para regalarlo que compró para su reventa sin el pago o reembolso de impuestos, e identificarlo como “inventario retenido”. Las ventas de inventario a otro minorista o al comprador de su negocio no están sujetas a impuestos, pero se deben declarar como “ventas para la reventa” en el renglón 4 de su declaración. Debe obtener un certificado de reventa del comprador y conservarlo en sus registros. Para obtener información más detallada, consulte la publicación 74-S: *Cómo cancelar su permiso de vendedor*.
-

Renglón 3.

Sume los renglones 1 y 2. Introduzca el resultado en el renglón 3.

Reverso de la declaración

Deducciones completas, ajustes o deducciones por recuperación de impuestos y exenciones parciales del impuesto estatal.

Las siguientes transacciones no están sujetas a impuestos y se restarán del total que se muestra en el renglón 3. Primero debe introducir las deducciones en el reverso de su declaración.

Usted no puede reclamar una deducción por una transacción a menos que la haya declarado en el renglón 1 ó 2 de esta declaración o de una declaración anterior. Si no declaró la venta original, no puede reclamar una deducción relacionada con esa venta, a menos que seas un “prestamista” registrado en la BOE.

Debe conservar los registros que sustenten todas las deducciones que reclama.

Sección A. Deducciones completas—Reverso de la declaración

Todas las transacciones que correspondan a esta sección se deben incluir en el renglón 1 (Total de ventas) en el anverso de la declaración.

Renglón 4. Ventas a otros minoristas para fines de reventa

Introduzca el total de sus ventas a otros vendedores que le entregaron certificados de reventa por sus compras.

En general, usted puede aceptar certificados de reventa de vendedores que compran bienes para revenderlos en el curso ordinario de negocios. Si obtiene un certificado de reventa oportuno y válido de buena fe, no se aplicará impuesto a su venta. Vea el formulario BOE 230: *General Resale Certificate* (Certificado de reventa general).

Para ser válidos, los certificados de reventa deben contener información específica. Para obtener más información, consulte el reglamento 1668: *Sales for Resale* (Ventas para la reventa).

Puede verificar la validez de los permisos de vendedor llamando al servicio de verificación de permisos de la BOE al 1-888-225-5263 o visitando nuestro sitio web en www.boe.ca.gov.

Renglón 5. Ventas no sujetas a impuestos de productos alimenticios

Introduzca las ventas no sujetas a impuestos de productos alimenticios que se venden para el consumo humano.

Que una venta de productos alimenticios esté sujeta a impuestos o no depende de muchas condiciones, incluyendo dónde se hace la venta, quién es el cliente y qué se vende. Por ejemplo, las siguientes ventas generalmente están sujetas a impuestos y no deben deducirse:

- Ventas de bebidas alcohólicas y carbonatadas
- Ventas de productos alimenticios preparados calientes
- Ventas de comidas o alimentos que se venden para consumirse en sus instalaciones o que se venden para consumirse en un lugar donde se cobra la entrada.

Para obtener más información sobre la venta de alimentos, consulte el reglamento 1602: *Food Products* (Productos alimenticios) o el reglamento 1603: *Taxable Sales of Food Products* (Ventas sujetas a impuestos de productos alimenticios). Los operadores de máquinas expendedoras deben solicitar el reglamento 1574: *Vending Machine Operators* (Operadores de máquinas expendedoras).

Renglón 6. Mano de obra no sujeta a impuestos

Introduzca la mano de obra para la instalación de bienes prefabricados o la reparación o reacondicionamiento de bienes para restaurarlos a su uso original.

Nota: La mano de obra para hacer o fabricar un producto nuevo (por ejemplo, la mano de obra para hacer un anillo o un mueble) o para el montaje de un producto, está generalmente sujeta a impuestos y no se debe deducir. Se debe aplicar el impuesto incluso si el cliente proporciona los bienes que usted fabrica.

(Reglamento 1546: *Installing, Repairing, Reconditioning in General* (Instalación, reparación, reacondicionamiento en general) y publicación 108-S: *¿Cuándo está sujeta a impuestos la mano de obra?*)

Renglón 7. Ventas al gobierno de los Estados Unidos

Introduzca las ventas hechas a:

- El gobierno de los Estados Unidos o a sus agencias y dependencias no incorporadas, tales como los siguientes departamentos federales: Tesoro, Interior, Agricultura o Defensa
- Cualquier agencia o dependencia incorporada que es propiedad absoluta de los Estados Unidos o propiedad absoluta de cualquier corporación de propiedad absoluta de los Estados Unidos
- La Cruz Roja Americana, sus capítulos y ramas
- Bancos de reserva federal, uniones de crédito federales, bancos agrarios federales y bancos hipotecarios federales

Nota: Las ventas que se hacen al estado de California o a las ciudades, condados y gobiernos locales del estado están generalmente sujetas a impuestos y no se deben deducir. Éstas son tratadas como cualquier otra venta. (Reglamento 1614: *Sales to the United States and Its Instrumentalities* [Ventas a los Estados Unidos y sus dependencias]) o publicación 102-S: Ventas al gobierno de los EE.UU.).

Renglón 8. Ventas en el comercio interestatal o extranjero

Declare las ventas que están exentas de impuestos debido a que se realizan en el comercio interestatal o extranjero (ventas que implican envíos o entregas desde California a puntos fuera de este estado).

Para que una venta esté exenta, el acuerdo o contrato de venta debe estipular que los bienes sean enviados a un punto fuera del estado, y usted debe:

- Utilizar el vehículo de su negocio (u otro transporte operado por su negocio) para enviar los bienes a esa ubicación, o
- Entregar los bienes a un transportista, agente aduanal o agente transitario para su envío fuera de este estado. (Reglamento 1620: *Interstate and Foreign Commerce* [Comercio interestatal y extranjero] o publicación 101-S: Ventas entregadas fuera de California).

Renglón 9. Impuesto sobre las ventas

Introduzca una cantidad en este renglón sólo si la cantidad que declaró en el renglón 1 incluye el impuesto de California sobre las ventas o sobre el uso. Introduzca sólo los importes de impuestos que están incluidos en el renglón 1. (Reglamento 1700: *Reimbursement for Sales Tax* [Reembolso del impuesto sobre las ventas]).

Renglón 10. Otras deducciones

Todas las deducciones se debe explicar claramente

Podría tener derecho a reclamar otras deducciones además de las permitidas en los renglones del 4 a 9. Introduzca el monto de las deducciones aquí.

Los siguientes son algunos ejemplos de transacciones que pudieran ser deducibles:

- Las ventas por parte de farmacéuticos de medicamentos con receta para uso de seres humanos. (Reglamento 1591: *Medicines and Medical Supplies, Devices and Appliances* [Medicamentos y suministros, dispositivos y aparatos médicos]).
- Los cargos de transporte que cobra un transportista independiente por entregar las mercancías a un comprador (los cargos de transporte se deben indicar por separado en la factura). Si cobra más por la entrega que sus costos reales, la cantidad añadida está sujeta a impuestos y no se puede deducir. (Reglamento 1628: *Transportation Charges* [Cargos de transporte] o publicación 100-S: *Cargos de entrega y envío*).
- Las ventas de animales, semillas, plantas y fertilizantes que se utilizan como, o para producir alimentos para el consumo humano. (Reglamento 1587: *Animal Life and Feed* [Vida y alimentación animal] y reglamento 1588: *Seeds, Plants and Fertilizers* [Semillas, plantas y fertilizantes]).

Para obtener más información, solicite una copia de la publicación 61: *Sales and Use Taxes: Exemptions and Exclusions* (Impuestos sobre las ventas y sobre el uso: exenciones y exclusiones).

Sección B. Deducciones o ajustes por recuperación de impuestos

Si tuvo deducciones por recuperación de impuestos antes del 1 de julio de 2011, haga clic aquí.

Renglón 1. Pérdidas por deudas incobrables—en ventas sujetas a impuestos

Introduzca las pérdidas por deudas incobrables, como se describe a continuación.

Si ha declarado una venta sujeta a impuestos y no ha podido cobrarla, puede tomar una deducción por la porción de la venta sujeta a impuestos de la deuda incobrable.

Las deudas incobrables pueden adoptar las siguientes formas:

- Cheques que el banco del comprador le devuelve sin pagarlos y que usted ha determinado que son incobrables, o
- Importes por las ventas a débito o crédito que ha determinado que son incobrables

Las deudas incobrables se deben contabilizar como tales para efectos del impuesto sobre los ingresos, o, si usted no está obligado presentar declaraciones del impuesto sobre el ingreso, las deudas incobrables se deben contabilizar como tales de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados.

Introduzca sólo el importe de la venta antes de impuestos. Por ejemplo, si vendió mercancía por \$15 más el impuesto sobre las ventas y no pudo cobrar nada por la venta, debe reclamar \$15 como una deducción.

Si reclama una deducción por una deuda incobrable y posteriormente recibe un pago, debe declarar el pago en la declaración de impuestos que presente para el período en que recibió el pago.

(Reglamento 1642: *Bad Debts* [deudas incobrables]).

Renglón 2. Pérdidas por deudas incobrables—incurridas en relación con las cuentas de prestamistas

Si está registrado en la BOE como prestamista, podría tener derecho a deducir ciertas pérdidas por deudas incobrables. Hay requisitos que debe cumplir para poder recibir esta deducción. Para obtener información más detallada, consulte el reglamento 1642: *Bad Debts* (deudas incobrables).

Renglón 3. Costo de las compras con impuesto pagado que se revendieron antes de usarlas

Puede reclamar una deducción en este renglón si:

- Pagó el impuesto de California sobre las ventas o sobre el uso al comprar los bienes o las mercancías, y
- Vendió los bienes sin usarlos primero (de algún otro modo que no sea para la retención, demostración o exhibiendo mientras tenía a la venta en el curso ordinario del negocio)

Introduzca solamente el importe del precio de compra antes de impuestos. Por ejemplo, si le vendieron los bienes por \$15 más impuesto, usted debe reclamar sólo \$15 como una deducción.

(Reglamento 1701: *Tax-Paid Purchases Resold* [Compras con impuesto pagado que se revendieron]).

Renglón 4. Mercancía sujeta a impuestos que fue devuelta

Introduzca los importes que abonó o devolvió a los clientes por la mercancía sujeta a impuestos que le devolvieron, como se describe a continuación.

Sólo puede tomar esta deducción si:

- Le devolvió a abonó a su cliente el precio de venta normal, incluidos los cargos por el impuestos sobre las ventas, y
- Al cliente no se le pide comprar otros bienes a un precio mayor al importe que le cobraron por los bienes que devuelve como condición para obtener el reembolso o crédito.

Reclame sólo el importe de la venta antes de impuestos. Por ejemplo, si cobró \$15 más impuesto por la mercancía que le devolvieron, usted debe reclamar sólo \$15 como una deducción.

(Reglamento 1655: *Returns, Defects and Replacements* [Devoluciones, defectos y reemplazos]).

Renglón 5. Descuentos por pago al contado en ventas sujetas a impuestos

Si dio un descuento por pago al contado a un cliente en una venta sujeta a impuestos, introduzca el importe del descuento aquí.

Puede reclamar una deducción en este renglón solamente si declaró el precio de venta normal (sin descuento) en el renglón 1. No use este renglón si declaró el precio de venta con descuento en el renglón 1 de esta declaración o de una declaración anterior. Además, debe asegurarse de no cobrar a su cliente más impuesto del que debe pagar por el precio con descuento. Si cobra más impuesto del que debe pagar por el precio con descuento, no puede reclamar esta deducción.

(Reglamento 1671: *Trading Stamps and Related Promotional Plans* [Sellos de premio y planes promocionales relacionados]; reglamento 1700: *Reimbursement for Sales Tax* [Reembolso del impuesto sobre las ventas]).

Sección C. Renglones del 1 al 5: Exenciones parciales

Debido a un cambio en la tasa de impuesto estatal, usted debe declarar por separado las transacciones que realizó antes del 1 de enero de 2013 de las que realizó a partir del 1 de enero de 2013. Introduzca sus transacciones en la columna correspondiente para el período en se realizaron.

Esto asegurará que se aplicará la tasa de impuesto adecuada a su crédito.

Las siguientes transacciones están exentas de la porción correspondiente al estado del total de la tasa de impuesto sobre las ventas y sobre el uso. Éstas siguen estando sujetas al 2.00 por ciento de la tasa total de impuesto sobre las ventas y sobre el uso que representa los impuestos locales, de la ciudad y del condado. También están sujetas a los impuestos de distrito pertinentes. **Si tomó la exención parcial antes del 1 de julio de 2011, haga clic aquí.**

Requisitos del certificado de exención

Los minoristas que deseen solicitar una exención parcial deben obtener un certificado de exención válido y oportuno de los compradores, como se describe en el reglamento 1667: *Exemption Certificates* (Certificados de exención). La BOE ha creado un certificado específico para este propósito, titulado "Certificado de exención parcial" (conocido en inglés como Certificate of Partial Exemption). El certificado está disponible en nuestro sitio web en www.boe.ca.gov o puede llamar a nuestro Centro del Información del Contribuyente para obtener una copia. Los minoristas deben conservar el certificado completo por un período de no menos de cuatro años.

Renglón 1. Exención para la teleproducción

Llene este renglón para reclamar una exención por las ventas o compras de bienes personales tangibles hechas por personas autorizadas y que se utilizan principalmente en:

- La teleproducción u otros servicios de postproducción para cine o video que incluyen edición, transferencias de película y video, transcodificación, doblaje, subtitulación, créditos finales, producción de audio, efectos especiales (visuales o de sonido), gráficos, animación, o
- Con respecto a los bienes con una vida útil de al menos un año, para mantener, reparar, medir o hacer pruebas en los bienes que se utilizan principalmente en la teleproducción u otros servicios de postproducción

Una persona autorizada es aquel negocio que se dedica principalmente a proveer los servicios especializados de postproducción de películas o videos descritos con anterioridad.

Los compradores autorizados deben dar al vendedor un certificado de exención de acuerdo al artículo 6378; de lo contrario no se permitirá la exención.

Esta exención no es aplicable a la venta o uso de cualquier bien personal tangible que se utiliza principalmente en la administración, gerencia general o comercialización (50 por ciento o más del tiempo en una o más de estas actividades).

(Reglamento 1532: *Teleproduction or Other Postproduction Service Equipment* [Equipo de teleproducción o de otros servicios de postproducción]).

Renglón 2. Equipo agropecuario

Para obtener una descripción de la maquinaria agropecuaria exenta y de quién reúne los requisitos para reclamar esta exención consulte la publicación 66: *Agricultural Industry* (Industria agropecuaria) y el reglamento 1533.1: *Farm Equipment and Machinery* (Equipo y maquinaria agropecuarios).

Llene este renglón para reclamar una exención parcial por la venta, almacenamiento, uso u otro tipo de consumo autorizado de equipo y maquinaria agropecuarios y sus piezas, como se describe a continuación. Esto también es aplicable a los pagos de arrendamiento autorizados para el alquiler de equipo y maquinaria agropecuarios pagaderos a partir del 1 de septiembre de 2001.

¿Quién puede reclamar una exención parcial?

Usted puede reclamar esta exención parcial si es una persona que se dedica a un negocio agropecuario como se describe en los códigos del 0111 al 0291 del manual de Clasificación Industrial Estándar (conocido en inglés como Standard Industrial Classification o SIC) o una persona que asiste a una persona clasificada como tal realizando uno de los servicios agropecuarios que se describen en los códigos del 0711 a 10783 del manual SIC.

¿Qué tipo de equipo es elegible?

- Los “implementos agropecuarios” tal como se definen en el artículo 411 del Código de Ingresos e Impuestos (conocido en inglés como Revenue and Taxation Code). Dichos bienes incluyen generalmente cualquier herramienta, maquinaria, equipo, dispositivo o artefacto. El equipo, la maquinaria y las piezas agropecuarias se deben utilizar principalmente en la producción y cosecha de productos agropecuarios. “Principalmente” significa un 50 por ciento o más del tiempo.
- Los bienes tal como se definen en el capítulo 1, división 16 del Código de Vehículos (conocido en inglés como Vehicle Code) que se utilizan exclusivamente en operaciones agropecuarias. Dichos bienes, bajo ciertas condiciones, incluyen transportes de carga, remolques de plataforma basculante, remolques o semi remolques sin plataforma, equipo para rociar o aplicar fertilizantes, equipos abastecedores (nodriza) o auxiliares de equipo, pulverizadores para surcos, remolques o semi remolques de suministros, tanques o remolques abastecedores de fertilizantes, remolques para el transporte de algodón, tractocamiones y combinaciones de tractocamiones y semi remolques. A los vehículos que se utilizan principalmente para el transporte de personas o bienes en una carretera generalmente no se les considera implementos agropecuarios y, por lo tanto, no reúnen los requisitos para recibir esta exención parcial.

Renglón 3. Combustible diesel que se utiliza en las actividades agrícolas y el procesamiento de alimentos

Para obtener más información acerca de esta exención consulte la publicación 66: *Agricultural Industry* (Industria agropecuaria) y el reglamento 1533.2: *Diesel Fuel Used In Farming Activities or Food Processing* (combustible diesel que se utiliza en las actividades agrícolas o en el procesamiento de alimentos).

Llene este renglón para reclamar una exención parcial de impuestos por la venta, almacenamiento, uso u otro tipo de consumo de combustible diesel que se utiliza en las actividades agrícolas o en el procesamiento de alimentos.

El combustible diesel se debe consumir durante las actividades de un negocio agrícola como se establece en el artículo 263A del Código de Ingresos Internos (conocido en inglés como Internal Revenue Code o IRC), o en el procesamiento de alimentos. Un negocio agrícola es un negocio que tiene campos de cultivos, o que cultiva árboles frutales o de nueces, césped o plantas de vivero. Las actividades agrícolas también incluyen el transporte de estos cultivos, árboles frutales o de nueces, césped o plantas de vivero al mercado.

Renglón 4. Equipo y maquinaria de cosecha de madera

Para obtener más información acerca esta exención consulte el reglamento 1534: *Timber Harvesting Equipment and Machinery* (Equipo y maquinaria de cosecha de madera).

Llene este renglón para reclamar una exención parcial del impuesto sobre las ventas y sobre el uso por la venta, uso u otro tipo de consumo de equipo, maquinaria y sus piezas para la cosecha de madera. Tal equipo y maquinaria deben haber sido fabricados para utilizarlos 50 por ciento o más del tiempo fuera de carretera en la cosecha de madera comercial y utilizarse 50 por ciento o más del tiempo en la cosecha de madera. Una persona autorizada es aquella que se dedica a la cosecha de madera comercial. La cosecha de madera comercial implica cortar o extraer la madera y otros productos forestales de madera sólida de bosques maderables con fines comerciales. La exención parcial también es aplicable a los pagos de arrendamiento que la persona autorizada hizo para arrendar equipo y maquinaria para la cosecha de madera comercial autorizada pagaderos a partir del 1 de septiembre de 2001.

A la madera se le considera árboles de cualquier especie, (excluyendo árboles de viveros) que se cosecha de productos forestales. Algunos ejemplos de estos productos incluyen leña, árboles de Navidad, biomasa, postes y pilotes.

El equipo y la maquinaria típicos de la cosecha de madera comercial fuera de carretera, y su uso general, que podrían reunir los requisitos para recibir esta exención parcial incluyen:

- Tractores o arrastradores de troncos de ruedas de goma — para mover los troncos de los bosques a los camiones madereros
- Cargadores de ataque frontal — para cargar los troncos en los camiones
- Taladores apiladores — para cortar árboles muy pequeños
- Sistemas de cables — para cosechar árboles en pendientes muy pronunciadas suspendiendo los troncos de un cable
- Astilladoras — para astillar troncos pequeños y maleza en trozos muy pequeños
- Motosierras — para cortar árboles

Renglón 5. Caballos de carreras para la reproducción

Para obtener más información acerca de esta exención consulte el reglamento 1535: *Racehorse Breeding Stock* (Caballos de carreras para la reproducción).

Llene este renglón para reclamar una exención parcial del impuesto sobre las ventas y sobre el uso por la venta, almacenamiento, uso u otro tipo de consumo de “caballos de carreras para la reproducción”.

Los “caballos de carreras para la reproducción” se refiere a los caballos de carreras que se pueden reproducir y que se compran únicamente con dicho fin.

Renglón 11, reverso de la declaración— Transacciones no sujetas a impuestos

El renglón 11 del reverso de la declaración contiene el total de la suma de las secciones A, B y C. Sume el total de cada sección e introdúzcalo en el renglón 11 en el reverso de la declaración. También introduzca el total en el renglón 11 en el anverso de su declaración.

Renglones del 11 al 26: Anverso de la declaración**Renglón 11.**

Este es el total de sus transacciones no sujetas a impuestos transferidas del renglón 11 del reverso de su declaración. Esta cantidad se restará del total de sus ventas y compras brutas para llegar a la cantidad sobre la cual se calcula el impuesto.

Renglón 12. Transacciones sujetas al impuesto estatal

Reste el renglón 11 del renglón 3. Introduzca el resultado en el renglón 12.

Renglón 13(a). Impuesto estatal

Multiplique el renglón 12 por .0625. Para obtener el desglose de la tasa de impuesto estatal vea la sección titulada en inglés “Detailed Description of the Sales and Use Tax Rate” (descripción detallada del impuesto sobre las ventas y sobre el uso) que se encuentra en el sitio web de la BOE.

Renglón 13(b). Ajuste por recuperación de impuestos

Introduzca el importe de la casilla 13(b) de la sección B en el reverso de la declaración.

Este ajuste se utiliza para justificar un cambio en la tasa de impuesto estatal. Utilice este renglón sólo si está declarando transacciones que se realizaron usando más de una tasa de impuesto en la sección B del reverso de la declaración.

Renglón 14(a). Transacciones sujetas al impuesto del condado

Introduzca la cantidad del renglón 12.

Nota: Si está reclamando exenciones parciales, debe sumar la casilla 61 de la sección C (ubicada en el reverso de la declaración) al renglón 12 e introducir el resultado en el renglón 14(a).

Renglón 14(b). 1/4 por ciento de impuesto del condado

Multiplique el renglón 14(a) por .0025. Introduzca el resultado en el renglón 14(b).

Renglón 15. Ajustes por el impuesto local (para las ventas o compras que utilizan los transportistas aéreos)

Llene este renglón si vendió o compró bienes para que los usará un transportista aéreo, como se describe en el reglamento 1805: *Aircraft Common Carriers* (Transportistas aéreos).

Ajuste por las compras o ventas

Si es un transportista aéreo que compró bienes autorizados sujetos a la exención del 3/4 por ciento del impuesto local como se estipula en el reglamento 1805, que no ha pagado algún reembolso de impuestos a su proveedor y que ha declarado el precio de compra de los bienes como una compra sujeta al impuesto sobre el uso en el renglón 2 de esta declaración, utilizará el renglón 15 para declarar el precio de compra ajustado de los bienes que están sujetos a la exención del impuesto local del 3/4 por ciento .

Si es un proveedor que vendió bienes a un transportista aéreo que le proporcionó un certificado de exención como se estipula en el reglamento 1805, utilizará el renglón 15 para declarar el precio de venta ajustado de los bienes que están sujetos a la exención del impuesto local del 3/4 por ciento.

Para calcular el importe en el renglón 15, tome todas sus compras o ventas exentas y multiplíquelas por 0.75. Anote el resultado en el renglón 15. *Ejemplo:* Si sus ventas exentas fueron de \$1,000, multiplique \$1,000 por 0.75. La cantidad que introduciría en el renglón 15 sería \$750.

Adjunte un anexo que muestre el precio de la compra o la venta (que declaró en el renglón 15 de la declaración) por condado de uso. Puede adjuntar su propio listado o puede pedir una copia del formulario BOE-531-X: Schedule X, Detailed Allocation by County of Sales Exempt from Combined State and Local Tax (Anexo X, asignación detallada por condado de ventas exentas del pago del impuesto estatal y local combinado) a nuestro Centro de Información del Contribuyente.

Nota: Si también va a llenar el anexo BOE-531-A1: *Computation Schedule for District Tax* (Anexo de cálculo del impuesto de distrito), debe ajustar la cantidad del renglón A1 restando el .25% que no estaba exento del renglón 15. El reglamento 1825: *Aircraft Common Carriers* (Transportistas aéreos) estipula que los impuestos de distrito no son aplicables a las ventas de bienes a transportistas aéreos que se consumen principalmente fuera del estado. Eso significa que la cantidad total está exenta. Debido a que el renglón 15 ya está exento del 75% de su compra o venta, usted debe ajustar la cantidad del renglón A2 o A3 por un .25% adicional.

Ejemplo: **Renglón A1:** introduzca la cantidad del renglón 16.

Renglón A2/A3: Múltiples sus transacciones exentas que hizo con transportistas aéreos por .25 e ingrese la cantidad aquí.

Renglón A4: Reste el renglón A2 o A3 del renglón A1. Esto cubrirá ahora una exención completa del 1% como se especifica en el reglamento 1825.

Renglón 16. Operaciones sujetas al impuesto local

La cantidad en el renglón 16 será igual a la del renglón 14(a) de la declaración, a menos haya vendido o comprado bienes para que los use un transportista aéreo y haya introducido una cantidad en el renglón 15.

Nota: Si introduce una cantidad en el renglón 15, sume o reste el importe del renglón 15 del renglón 14(a). Anote el resultado en el renglón 16.

Renglón 17. Impuesto estatal y local combinado del 1 por ciento

Multiplique el renglón 16 por .01. Anote el resultado en el renglón 17. A partir del 1 de julio de 2004, la tasa de impuesto de 1 por ciento representa el 1/4 por ciento del impuesto estatal y el 3/4 por ciento del impuesto local.

Renglón 18. Impuesto de distrito sobre las ventas y sobre el uso

Si realizó sus transacciones en más de una jurisdicción fiscal (con una tasa superior a la tasa de impuesto estatal actual), debe llenar el anexo BOE-531-A1: *Schedule A1, Computation Schedule for District Tax—Short Form* (Anexo A1, anexo de cálculo del impuesto de distrito—formulario corto), o el anexo BOE-531-A2: *Computation Schedule for District Tax—Long Form* (Anexo de cálculo del impuesto de distrito—formulario largo). Las instrucciones para los anexos se incluyen en cada formulario

Renglón 19. Total del impuesto local, estatal, de condado y de distrito

El renglón 19 representa el total de impuestos para este período de declaración.

Sume los renglones 13(a), 13(b), 14(b), 17 y 18. Introduzca el resultado en el renglón 19.

Renglón 20. Bienes que se compraron en otros estados para su uso en California (crédito por los cargos de impuestos de otro estado)

Introduzca el importe del impuesto pagado en este renglón si:

- Los bienes se compraron en otro estado y se trajeron a California para uso, consumo o almacenamiento en este estado y no para la reventa en el curso ordinario del negocio, y
- Pagó el impuesto sobre las ventas o sobre el uso de otro estado por la compra de los bienes, y
- No tiene derecho a recibir un reembolso del impuesto del otro estado, y
- Incurrió en su responsabilidad del impuesto del otro estado antes del uso, almacenamiento o consumo de los bienes en California, y
- Declaró el precio de compra en el renglón 2, "Compras sujetas al impuesto sobre el uso"

Notas:

- El monto de su crédito de impuesto no puede exceder el total de los impuestos aplicables locales, del estado de California, el condado y el distrito vigentes en el momento del uso. Por ejemplo, si pagó 9 por ciento del impuesto sobre las ventas que le cobró otro estado y utilizó los bienes en California en una zona donde la tasa total de impuestos local, estatal, de condado y de distrito era de 8.50 por ciento, usted no puede reclamar una cantidad mayor al crédito de 8.50 por ciento.
- Si está obligado a llenar el anexo B o C, adjunte un documento aparte explicando detalladamente el crédito que tomó en el renglón 20, la ubicación donde se utilizaron los bienes, su precio de compra y la cantidad de impuestos pagados en otros estados.
- Se le puede pedir que presente documentación para sustentar el crédito que tomó contra el impuesto de California (como una factura de compra o documento similar que muestra el nombre y dirección del vendedor, fecha de compra, el precio de compra y la cantidad del impuesto sobre las ventas o sobre el uso pagado).

Póngase en contacto con el Centro del Información del Contribuyente si no está seguro en cuanto a la cantidad correcta de crédito a reclamar.

Renglón 21. Impuesto bruto

Reste el renglón 20 del renglón 19. Introduzca el resultado en el renglón 21

Renglón 22. Pagos anticipados de impuestos

Llene este renglón si hizo algún pago anticipado de impuestos. (Los negocios con un promedio mensual de transacciones sujetas a impuestos de \$17,000 o más deben hacer pagos anticipados, una vez que hayan recibido notificación de la BOE)

Introduzca los importes de los pagos anticipados en los espacios correspondientes. Este crédito se limita al importe de los impuestos pagados con anticipación y no debe incluir los cargos por multas o interés que declare con sus pagos anticipados.

Nota: VENEDORES DE COMBUSTIBLE — Si vende combustible y paga el impuesto sobre las ventas a su proveedor de combustible, no utilice este renglón para reclamar un crédito por dichos pagos de impuesto. El crédito se puede reclamar en el anexo BOE-531-G: *Schedule G—Fuel Seller's Supplement to Sales and Use Tax Return* (Anexo G— Suplemento de la declaración del impuesto sobre las ventas y sobre el uso para los vendedores de combustible).

Renglón 23. Impuesto restante

Reste el renglón 22 del renglón 21. Introduzca el resultado en el renglón 23.

Renglón 24. Multa

Si hace el pago de sus impuestos, o presenta su declaración de impuestos después de la fecha límite que se muestra en la parte superior de la misma, debe pagar una multa del 10 por ciento. Multiplique el renglón 23 por .10 y anote el resultado en el renglón 24.

Las declaraciones y los pagos deben recibirse a más tardar en la fecha límite o tener un sello postal con dicha fecha o una fecha anterior para que se considere que se presentaron a tiempo. Si la fecha límite cae en sábado, domingo o día feriado estatal, las declaraciones con fecha de recepción o sello postal del siguiente día hábil se considerarán presentadas a tiempo.

Los negocios que están obligados a pagar los impuestos sobre las ventas y sobre el uso por medio de una transferencia electrónica de fondos (EFT) también podrían estar sujetos a una multa del 10 por ciento por no hacer el pago usando dicho método (por ejemplo, si efectúan el pago con cheque). Sin embargo, se aplica una multa máxima del 10 por ciento a las declaraciones y pagos hechos después del 1 de enero de 1997.

Renglón 25. Interés

Si hace su pago de manera tardía (vea las instrucciones para el renglón 24 para obtener una explicación de las fechas límite de presentación), debe pagar los cargos de interés además de los cargos de multa.

Debe pagar el interés de un mes por cada mes o fracción de un mes en que se demore su pago. Por ejemplo, si su pago tiene un mes y dos semanas de atraso, deberá pagar dos meses de interés.

Usando la tasa de interés impresa en el renglón 25 de su declaración, multiplique la tasa por el total de los impuestos a pagar. Anote el resultado en el renglón 25.

Recordatorio: Si debe interés de dos o más meses, como se describió anteriormente, debe multiplicar la cantidad que debe por el número de meses de retraso.

Renglón 26. Importe total vencido y pagadero

Sume los renglones 23, 24 y 25. Introduzca el resultado en el renglón 26. Consulte la página 1 para obtener las formas de pago aceptables.

Instrucciones especiales para las deducciones por recuperación de impuestos en la sección B**Deducciones por recuperación de impuestos para las ventas que se declararon por primera vez antes del 1 de abril de 2009 (sección B)**

Debido al aumento del 1/4% en la tasa de impuesto estatal, usted debe declarar sus transacciones de recuperación de impuestos en las cuales las transacciones originales se realizaron entre el 1 de julio de 2011 y el 31 de diciembre de 2012 por separado de aquellas en las cuales las transacciones originales se realizaron a partir del 1 de enero de 2013. Las transacciones que se realizaron antes del 1 de enero de 2013, se deben introducir en la columna A, y las transacciones que se realizaron a partir del 1 de enero de 2013, se deben introducir en la columna B. Sume los importes de la columna A y columna B e introduzca el resultado en la columna C. Asegúrese de introducir sus transacciones en las columnas correspondientes para el período en que se realizaron las transacciones. Esto asegurará que su crédito se tome con la tasa apropiada.

Deducciones por recuperación de impuestos para las ventas declaradas por primera vez como que reunían los requisitos para obtener una exención parcial del impuesto estatal (secciones B y C)

Además de hacer un ajuste para las ventas declaradas antes del 1 de julio de 2011, si cualquier transacción de recuperación de impuestos está relacionada con las ventas que reunían los requisitos para recibir una exención parcial del impuesto estatal, se podría requerir un ajuste adicional como se explica a continuación en las instrucciones de la sección C

Deducciones por recuperación de impuestos para las ventas parcialmente exentas antes del 1 de julio de 2011

Si tiene transacciones de recuperación de impuestos (tales como deudas incobrables) a declarar, donde las ventas originales estuvieron parcialmente exentas y se realizaron antes del 1 de julio de 2011, no puede utilizar la sección B o C del reverso de su declaración para declarar dichas recuperaciones de impuestos. Para declarar las deudas incobrables en las cuales las transacciones originales se realizaron antes del 1 de julio de 2012, llame a nuestro Centro del Información del Contribuyente para obtener ayuda con la preparación de su declaración.

Instrucciones especiales para las exenciones parciales en la sección C**Recuperaciones de impuestos por las ventas que se reclamaron como que reunían los requisitos para obtener una exención parcial del impuesto estatal en la sección C**

Para recuperar sólo la tasa del impuesto estatal parcial pagada originalmente, debe realizar un ajuste en la columna apropiada de la sección C si reclamó alguna deducción por recuperación de impuestos en la sección B donde la transacción original reunía los requisitos para recibir una de las exenciones parciales del impuesto estatal enumeradas en la sección C. Si no se realiza algún ajuste, el impuesto se recuperará con la tasa del impuesto estatal normal y su declaración habrá sido pagada de forma incompleta. Para hacer un ajuste por las recuperaciones de impuestos correspondientes a las ventas parcialmente exentas, en la cual la transacción original se realizó entre el 1 de julio de 2011 y el 31 de diciembre de 2012, introduzca una contra deducción (entrada negativa) en la columna A para la exención apropiada. Todas las ventas no declaradas previamente que se realizaron antes del 1 de enero de 2013 se deben declarar en la declaración corregida que abarca el período en que se produjo la venta. La columna A de la sección C sólo se debe usar para declarar los ajustes a las recuperaciones por las ventas que se reclamaron inicialmente como que reunían los requisitos para obtener una exención parcial del impuesto estatal. Para las recuperaciones de impuestos en las cuales sus transacciones parcialmente exentas originales se realizaron a partir del 1 de enero de 2013, haga el ajuste en la columna B. Si no tiene exenciones parciales para el período actual, debe tomar una contra deducción por el importe de las recuperaciones de impuestos relacionadas con las ventas declaradas originalmente como parcialmente exentas. Si tiene exenciones parciales actuales que declarar, reste dichas recuperaciones de impuestos de sus exenciones parciales actuales e ingrese el importe neto.

Reclamar una deducción por recuperación de impuestos en la sección B proporciona una exención completa del impuesto estatal mientras hace los ajustes necesarios en la sección C. Esto revertirá la exención parcial original, reduciendo su recuperación a la tasa estatal parcial pagada originalmente y asegurará que u crédito se tomará con la tasa apropiada.